

**El Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona**

Han sido muchos, muchísimos los guixolenses que se trasladaron la pasada semana a Barcelona para asociarse a los éxitos delirantes que en todos los aspectos ha alcanzado el XXXV Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona y cuyo detalle ya conocen nuestros lectores a través de las amplias informaciones de la prensa diaria.

Varios congresistas y de muy diversas nacionalidades han visitado con tal motivo nuestra ciudad, saliendo encantados de las maravillas que atesora la Costa Brava.

SAN FELIU DE GUIXOLS

5 DE JUNIO DE 1952

**7 DIAS**

**Mas al paso del turista**

Ninguna de las dos devotas congresistas que, en la pausa efectuada por el autocar en San Feliu, se dirigieron apresuradamente a visitar la parroquia, y, más o menos desorientadas, detuviéronse en la plaza del Ayun-

tamiento, y, tras echar una rápida mirada a los edificios, caláronse las mantillas y penetraron en nuestra Casa de la Villa, tenían, en principio, ninguna duda sobre el hecho de que nuestras Casas Consistoriales eran la iglesia de la población. Más tarde, deshecho el error, debieron de visitar la parroquia, pero desde luego, se preguntaron por qué la parroquia no tenía más aire de templo que las casas consistoriales... Y quizás también por qué no se entraba por la Porta Ferrada, que es la auténtica entrada al templo.

A aquel señor que, en un español trabajoso y sibilante, preguntaba si es que los setos que se plantaban en el reborde de la caída muralla del paseo se morirían todos y era imposible que crecieran, ninguno de los presentes se atrevió a explicarle que allí no se plantaban setos de ninguna clase; y quizá fué mejor, ya estuviera la causa en un mínimo de vergüenza, ya en el deseo de no ser más preguntados acerca de tan visible pegote.

Los septentrionales que se metieron por una de las calzadas del Paseo del Mar, con coche y todo, alegaron luego que no existía ningún letrero que les indicara claramente cual era, por

la parte interior, la calle y cual el paseo, y, que, además, ninguna característica física distinguía una de otro.

Aquella familia hizo limpiar el coche a la entrada de la población. Al enfilear la carretera de Tossa, lo volvían a llevar blanco de polvo: preguntaron algo humorísticamente si este era el pueblo de las siete minas de agua, que jamás alcanzaban a regar las calles.

—Esto se llama Costa Brava, y sin embargo no hay toros bravos, — dijo el australiano, creyendo que hacía un chiste. Sin embargo, algo más al interior, se efectúan corridas de verdad, amigo australiano. Pronto verá Vd. corridas en la misma San Feliu, con o sin «Pandora»

Eran las dos de la madrugada y, escanciando el último vaso de vino, se lamentaba el caballero rubio de que no tenía a donde ir. «Realmente vivís en una ciudad austera» decía. Ni una mala sala de fiestas. El pobre se había creído que ésta era una ciudad turística, sólo porque había visto algunos letreros en los escaparates en los que se aseguraba alegremente que allí se hablaban dos o tres lenguas ultra pirenaicas...

J. V. A.

**La ene y la eme**

*Bastantes son todavía las personas y entre ellas, muy escaso, algún lector, que confunden lamentablemente la ene con la eme, olvidando que las dos, para distinguirlas, fueron diferenciadas como ocurre a grosso modo en el reino animal, por el número de sus piernas.*

*Aunque la mención no figure en los entrefiletos de nuestra cabecera, como venían haciéndolo antiguamente la mayoría de publicaciones, no ha sido derogada, que sepamos, la norma según la cual de los artículos publicados no existe más responsable que sus propios autores.*

*Otra cosa no menos importante y que a veces es causa de lamentable confusión, resulta la de presumir que la dirección o el cuerpo de redactores del semanario se hallen de acuerdo con la totalidad de las ideas y conceptos expresados.*

*En primer lugar, existe la colaboración espontánea que, ya sea en forma de carta al Director, ya sea publicada como artículo, no representa más que la propia idea de su autor y algunas veces en total desacuerdo con el parecer mantenido por quienes estamos calificados como redactores de estas columnas. Es un lujo de liberalidad que nos permitimos, y ello sin cacarear*

(Termina en la página siguiente)

**Correa de las LETRAS**

**ISELINA O LA ILUSION**

Iselina es el nombre corpóreo de la ilusión de Fidel, protagonista de la novela «EXTRAMUNDO» de Pablo Cavestany. (E. J. 1951)

Es el libro que nos ocupa, un ensayo novelado en torno de la Ilusión, escarceos en el derecho y deber de soñar como fin ético.

Quizá no pretenda otra cosa la obra que la arriesgada defensa de un mundo, más que interior, asentado en las nubes de una sutil y real quimera.

Queda el soñador, aparentemente, desheredado de cuanto el mundo material pueda brindarle; y si decimos, aparentemente, lo decimos a conciencia, porque, en realidad, Fidel es el personaje más rico de cuantos desfilan por la novela, pese a su poco carácter, que lo define y caracteriza, pese a sus escasos logros de orden práctico.

Es la obra un clarísimo consejo, encerrado en una frase, que no fué escrita: No se vuelva Vd. escéptico, descreído... Sueñe!

No pinta Cavestany a su protagonista con los trazos de un soñador nato, aunque posiblemente, lo fuera.

Fidel, catedrático de un Instituto de provincias, se lanza a la aventura del matrimonio, consciente del fracaso que le espera, en el paladeo de la sensualidad, que una real hembra le despertara. Fidel sabe que no es ese su camino, pero lo sigue; si se sabía soñador, pisotea sus convicciones, embriagado a medias. Su mujer le brinda, sólo, y no puede, a fe, brindarle otra cosa, que el tibio fuego de las sábanas.

Van surgiendo, al paso de los años, a flor de piel, los antagonismos ético-morales, que siempre habían existido, pero que la cortina del deseo, opaca en sus comienzos, oculta; mas paradójicamente queda viva como un castigo la atracción, que hizo de Fidel un esclavo.

Fidel no flota, en su realidad, es arrastrado. Pasa por la casa de Fidel una prima lejana de su mujer; pura antítesis de ella. El azul de sus ojos nórdicos se extiende y esparce por cuerpo y alma de Fidel y le graba los surcos o los ahonda propicios al ensueño.

Pasan los ojos azules y se van... En la loca e imperiosa esperanza de un retorno imposible, sufre y se desazona Fidel. Con un deseo de contento y paz, sublimiza él su quimera, ayudado por los desengaños que le va deparando la vida: la muerte de una hija, la pérdida de su cátedra y de su fortuna, el fin trágico y espeluznante de su propia mujer.

Estas desgracias son el abono fértil que dará cuerpo y brio a su quimera, tierra donde cobrará vida el fantasma de su ensueño, tabla de naufrago, asidero de Fidel, bella y triple entelequia; reflexión, ilusión, paz: ISELINA.

A partir de ese momento Iselina es una realidad, que comparte la vida de Fidel.

Pablo Cavestany escribe el libro de los coloquios entre una y otro, en el ámbito indefinible de su «EXTRAMUNDO».

Iselina, para Fidel, no es un recuerdo, menos, una nostalgia, sino su indiscutible presente: La Ilusión, «la única realidad, maciza, maravillosa y azul.»

Al cabo de catorce años, la Iselina de carne y huesos pasa, de nuevo, por la casa de Fidel. Hay una carta anunciándola.

Siente Fidel, en su ánimo, la incompatibilidad metafísica de las dos Iselinas, pero deja atrás, pecador, a su personaje de ensueño, para correr en pos de la Iselina terrenal, previo un intento fallido de refundirlas.

La Iselina mortal no es más que una ruina moral y física.

El desengaño muerde la carne de Fidel.

Comprende, el hombre, al poco, que no hay tal desilusión, que no hay motivo de desengaño, porque el alma de sus sueños no era un cuerpo ni era un alma, sino su entelequia, la incorpórea, la intangible, la Iselina de sus quimeras, a la que había dado sólo la materialidad de unos ojos color de miosotis, del azul aquel que, catorce años atrás, «quedó como una mancha de aceite extendido por todo su ser». — L. d'Andraitx

**S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, desembarcó el pasado lunes en nuestra ciudad**

**Aunque sin previo aviso y realizando el viaje de riguroso incognito, recibió S. E. vivas demostraciones de simpatía y afecto**

A media tarde del pasado lunes, fué divisado en el mar el yate «Azor», circulando por la ciudad la noticia de que S. E. el Jefe del Estado se hallaba recorriendo nuestro litoral en viaje de placer, motivo por el cual fueron muchos los guixolenses que se trasladaron al puerto, mientras otros presenciaban el paso de la nave desde el Paseo del Mar.

El «Azor» llegó hasta la altura de Palamós, siendo grande la sorpresa cuando a su regreso enfileó el yate la bocana del puerto para fondear en el centro del mismo.

Al poco rato y con una lancha de abordó, descendió el Generalísimo en la escollera, siendo entusiastamente aplaudido y vitoreado por la numerosa concurrencia que allí estaba congregada. El Generalísimo, que vestía de paisano, ocupó uno de los coches al efecto preparados, trasladándose seguidamente a S'Agaró.

Casi al mismo tiempo, llegaba por carretera la esposa de S. E., Doña Carmen Polo.

En el Hostal de la Gavina y tras un breve descanso, les fué servido un lunch en el comedor de verano.

A pesar de que el viaje era de riguroso incognito, llegó al poco tiempo para cumplimentarle, el Excmo. Señor Gobernador Civil de la provincia, don Luis Mazo Mendo, a quien acompañaba su Secretario Particular. Igualmente acudieron a cumplimentarle varias Autoridades locales.

Sobre la 7 de la tarde, emprendió el Generalísimo su viaje de regreso a Barcelona, siendo igualmente vitoreado y aplaudido en la plaza dels Roserars por la nutrida concurrencia que allí estaba estacionada.

La comitiva, luego de dar una vuelta por la Ciudad Residencial de S'Agaró, pasó por nuestra ciudad en dirección a Tossa.

## SINTONIA (Continuación)

de lo que a veces fué cacareado sin poner nunca el huevo. Es pura y simplemente un alarde de servicio a los intereses de la ciudad, queriendo que todas las opiniones puedan ser tenidas en cuenta, hecho informativo que contribuye a pulir y formar nuestra pública conciencia ciudadana.

Existe, en segundo lugar, otro hecho no menos importante y según el cual los redactores de este semanario publican sus artículos bajo firma, sin que por lo mismo ello implique que represente tampoco en todos los casos la opinión del periódico.

Cualquier lector avisado sabe perfectamente distinguir cuando el periódico habla en uso de su derecho y función propias, de cuando presta sus columnas —y por cierto muy gustosamente— a la opinión ajena.

Por tanto una cosa y muy distinta es lo que ANCORA dice, de lo que en ANCORA se dice.

Y ello debe ser tenido en cuenta ante la contumacia en confundir ciertos conceptos que, como vemos, son muy distintos.



**MOVIMIENTO PARROQUIAL.** — (MAYO). BAUTISMOS: Manuel Reyné Sagué, hijo de José y Emilia; Enrique Buscarons Canals, hijo de Tomás y Carmen; Alberto Alonso Fuster, hijo de Teódulo y Juana; Eva González Colomer, hija de Francisco y Joaquina; Alfredo Bonete Campoy, hijo de Alberto y Trinidad; Rosa M.<sup>a</sup> Massallé Sayols, hija de Joaquín y Rosa; Miguel Ayala Pérez, hijo de Miguel y María; Carmen Navarro Rodríguez, hija de Agustín y Carmen; José M.<sup>a</sup> Gironés Macaya, hijo de Juan y Rosa; Joaquín Clará Estañol, hijo de Juan y Montserrat. (Total 10).

**AMONESTACIONES.** — TERCERAS: José Vilahur Gascón, de Llagostera con Palmira Angel Prat, de ésta. PRIMERAS: Narciso Franquesa Ferrer, de ésta con Dolores Clos Rosa, de Santa Coloma de Farnés.

Imp. BARNÉS - Palamós



**ESTOMACAL BONET**

## El Ministro de Obras Públicas comunica la autorización de un proyecto de obras en nuestro Puerto

Aprobación minuta de la anterior.

Aprobación de la relación de facturas y jornales de la semana, por un total de 2.603'10 pesetas.

Seguidamente los Sres. asistentes quedan enterados del presupuesto formulado por la casa Wayupa con referencia a las farolas de iluminación pública que fabrican bajo la denominación de tipo W-103.

Asimismo quedan enterados también del telegrama recibido de S. E. el Sr. Ministro de Obras Públicas comunicando que ha sido firmada la autorización para la ejecución de un proyecto de reparación de obras en nuestro Puerto, acordándose contestar agradeciendo en nombre de la Corporación y de la ciudad, la mejora proyectada.

Acto seguido se da lectura al oficio que remite desde el Ministerio de Educación Nacional, el Jefe de la Sección de Enseñanza Laboral con referencia a la petición de la instalación de un Centro de Enseñanza Media y Profesional, por el que se piden diversos documentos y que se tomen determinados acuerdos para completar el expediente, acordándose por unanimidad, en vista de la magnitud de las aportaciones que se solicitan y de la importancia económica que entraña la adopción de los acuerdos a adoptar, reservar para su resolución por el Pleno del Ayuntamiento la adopción de la resolución que proceda.

Leída la instancia que suscribe el vecino D. José Avellana Candau, en petición de permiso para instalar un puesto de venta de sus productos frescos, en la acera frente a su casa-tienda de Calle Clavé 18, acordándose que dicho escrito, pase a informe del Sr. Director del Mercado.

Dada cuenta de la que presentan varios vecinos de la Calle Algabira, entre Sol y Santa Magdalena, de que se instale una luz de iluminación pública en dicho paraje, se acuerda acceder a la petición, cuyo acuerdo se llevará a ejecución tan pronto como las disponibilidades del erario municipal lo permitan.



Minuta del acta Sesión 29- V-52

mitan.

En resolución de la instancia que presenta D. Raymundo Vilar Albertí sobre liquidación que se ha practicado por el impuesto de plus valía en dos solares de su propiedad de Calle Gravina, la Comisión Municipal Permanente acuerda aceptar y aprobar íntegramente el informe emitido por el Sr. Arquitecto municipal, de esta misma fecha.

A continuación son leídos los dos escritos de conformidad que se han recibido de las dos propietarias afectadas por la reforma de la Calle de Provenza, acordándose hacer el pago de las parcelas cedidas.

Informados los Sres. concurrentes de la dimisión que ha presentado de su cargo de Vocal de la Junta Pericial D. Luis Balmaña Agustí, por haber cesado en el cargo oficial que desempeñaba y que de derecho propio le convertía en vocal nato de aquel Organismo asesor, por unanimidad se acuerda aceptar dicha dimisión agradeciendo al Sr. Balmaña el celo y laboriosidad con que ha colaborado a las tareas de aquella Junta pericial; para sustituirle se nombra a D. Antonio Gruartmoner Illa, por desempeñar el cargo de Secretario de la C. N. S. Local.

Después de un breve debate en el que todos los señores concurrentes han expuesto su criterio particular por unanimidad se acuerda con carácter de prueba y sin que sirva de antecedente, autorizar desde el 15 de junio al 15 de septiembre, durante los días de mercado o sea los domingos, la instalación de puestos de venta de verduras y frutas frescas en la plaza de España a los que están legalmente autorizados para dicho comercio y que ahora los tienen en el interior del Mercado cubierto, a fin de que pueda verse si con esta medida se descongestiona en forma apreciable el interior del referido Mercado cubierto. Por unanimidad, en cumpli-

miento de cuanto se dispone en la legislación vigente y atendiendo a primordiales motivos de sanidad pública, y en evitación de accidentes y de peligros de infecciones, queda a partir de esta fecha, terminantemente prohibido a los herberos de este término municipal, ejercer su profesión en plena calle, por lo que, una vez dado el traslado reglamentario del presente acuerdo a los interesados no se les permitirá herbar sinó dentro de su establecimiento, ó cuadra adecuada a dicho fin; también queda prohibido la ocupación de Calles y aceras con carretones, botas, elementos de tonelería, cajas y en general cuantos objetos ú enseres entorpezcan el libre paso de viandantes y circulación rodada; los infractores serán sancionados, previa denuncia, de conformidad con las circunstancias modificativas de la responsabilidad que concurren en cada caso; este acuerdo se hará público por medio de edictos y pregón.

En ruegos y preguntas el Sr. Clavaguera pregunta al Sr. Presidente le informe sobre ciertos detalles del Mercadillo, horas y días de su funcionamiento y concurrencia de vendedores por haber tenido conocimiento de algún caso anormal que se le ha denunciado el Sr. Alcalde le contesta que la misión de aquel Mercadillo es simplemente de ayuda y alivio a los trabajadores que trabajan en las fábricas y que por el horario laboral se ven imposibilitados de concurrir al Mercado cubierto; por lo tanto dicho Mercadillo solo puede funcionar los días laborables, estando prohibido que funcione en días festivos; que el horario a que pueden empezar a vender los que allí acopian sus productos, es a las once de la mañana, no permitiéndose que se establezcan antes de dicha hora y que, por fin, al mismo pueden concurrir los que venden en el Mercado principal, cuyos extremos de tributación municipal ya quedaron expuestos en una de las sesiones del pasado invierno, agradeciendo el Sr. Clavaguera la información facilitada.

## NOTICARIO DEL MAR

### MOVIMIENTO DE BUQUES

«Rada de Málaga», procede de S. Pedro Pinatar; «Cosme Soler», procedente de Ibiza; «Ario», procedencia Huelva, los tres destinados a Barcelona; «Iris», procede de Barcelona y destinado a Tarragona; «Bernicia», procedencia San Luis Ródano y destino Algeciras; «Peñón de Ifach», procedente de Algeciras y destino Barcelona; «Castillo Mombeltrán», procedencia Barcelona y destino Sevilla; «Astiluz», procedente de Port du Bouc y destinado a Casablanca; «Bellona», procede de Palamós y con destino a Tarragona; «Askot», procedencia Marsella y destino Sevilla; «Sada», procedente de Palamós; «Miguel», procede de San Carlos; «Rada de Motril», procedencia Huelva, los tres destinados a Barcelona; «Terpsícore», procede de Génova y va destinado a Alejandría; «Condesado», procedencia Barcelona y destino Génova; «Palacio», procedente de Palamós y con destino Barcelona.

### Tren extraordinario

#### FIESTA MAYOR DE CASSA

Para asistir a los festejos de la FIESTA MAYOR DE CASSA DE LA SELVA (Concurso de sardanistas, fútbol y bailes), el DOMINGO 8, el Ferrocarril ha dispuesto un tren extraordinario que saldrá de San Feliu a las 15,10 h. y otro que saldrá de Cassá para S. Feliu a las 3,50 h. de la madrugada del lunes.

### MOVIMIENTOS DEMOGRAFICOS

durante el mes de Mayo

#### NACIMIENTOS

Rosa M.<sup>a</sup> Masaller Sayols hija de Joaquín y Rosa; Carmen Navarro Rodríguez hija de Agustín y Carmen; José Gironés Macaya hijo de Juan y Rosa; María Pelegrina Mir hija de Alfonso y Rosario; Joaquín Clará Estañol hijo de Juan y Montserrat; María de los Angeles Mascort Serra hija de Narciso y Francisca; Miguel Utrillas Molinas hijo de Miguel; Antonio Metchero Moza hijo de Anastasio y Carmen; Antonio Ramos Baquero hijo de Enrique y Esperanza; y María Bataller Mascort hija de Pedro y Teresa.

#### DEFUNCIONES

Luis Juanals March de 74 a. Juan Rebull Mola de 66 a. Teresa Catxo Moner de 85 a. Carmen Aviñó Riera de 68 a. José Vilaret Xatart de 83 a. Amadeo Bach Feliu de 76 a. Ramón Casas Vila de 62 a. Genoveba Basacomás Rosell de 74 a. Pedro Basart Ferrer de 31 a. Fernando Barceló Roca de 24 a.

#### MATRIMONIOS

Enrique Guixart Rubio con Josefina Villá Carreró; José Boladeras Molinas con Josefa Sabater Carrerach; Agustín Moliné Lladó con Carmen Mascort Comas; Diego Negre Sala con Teresa Pagés Gui; Daniel Valverde Pérez con Luisa Bussot Oliver; Juan Bautista Juan García con Beatriz Izquierdo Bayo; Antonio Ponce Moreno con Clotilde García Geronés; Antonio García Cano con Concepción Marín Martínez; Pedro Ribas Roqueta con Aurora Carbó Birba; Juan Cazar Fernández con Carmen Gallego Martínez; Eliseo Alcalá Santiago con Anita Fernández Cuenca.

INSTALACIONES DE ALUMBRADO - ELECTRICIDAD SANEAMIENTO - CALEFACCION Bien Calculadas y Realizadas  
**Juan Puig**  
Teléfonos. 161 y 283 Verdagué, 13  
SAN FELIU DE GUIXOLS

APARATOS DE RADIO ARTICULOS REGALO DECORACION DEL HOGAR Visite Establecimiento  
**LUXOR**

**Transportes J. VIDAL**  
Carga y Encargos para Barcelona

**Simón ARARA** Artículos VOTADO  
Rutlla, 10  
ESPARTERIA Y MUEBLES

**Hotel "LES NOIES"**

**NOVEDADES GRAU**  
Rutlla, 19 - Teléfono 226

**Doctor F. PUJOL**  
Reumatólogo  
Juan Maragall, 19, 3.<sup>o</sup>, 2.<sup>a</sup> (hay ascensor)  
Visita de 10 a 12 y de 3 a 5 - Jueves  
Viernes y Sábados. GERONA

**PASTELERIA**  
*La Vienesa*

**JUAN RASET**  
CONTRATISTA DE OBRAS  
Comunica a sus clientes y al público en general su nuevo domicilio en  
**Calle Santo Domingo, 49**  
SAN FELIU DE GUIXOLS

**O. CASELLAS**  
PINTURA - DECORACION

**J. A. R.**  
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION  
SAN PEDRO, 17 TELEFONO 7

**Agua de MALAVELLA**  
Representante SEBASTIAN MESTRES

**Turno FARMACEUTICO**

El domingo próximo prestará el correspondiente turno la Farmacia RIERA.

**Hostal de La Gavina**

**GARAJE CENTRAL**

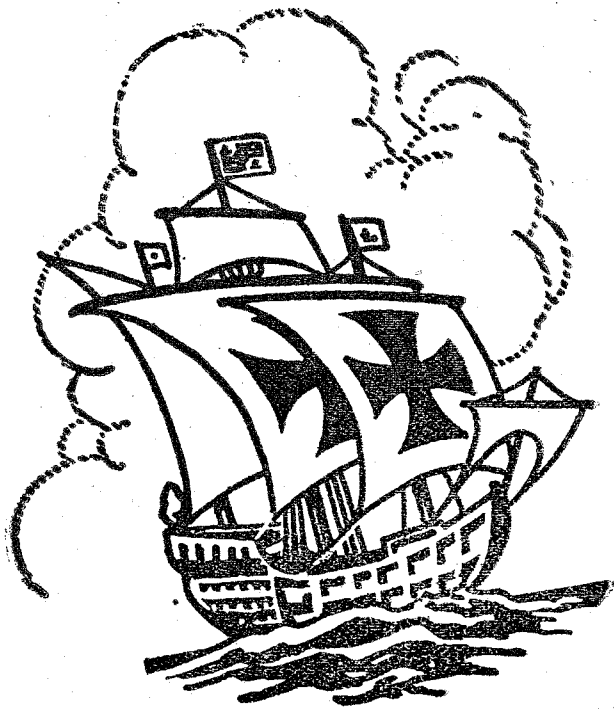
Aguas carbónicas  
*La Mascota*

**J. SABA** SALON DE PELUQUERIA para CABALLERO  
Rambla José Antonio, 14  
(Junto Hotel «LES NOIES»)

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES  
**CERVERA** Cerveza DAMM

**BARBERIA BASART**

**El próximo sábado, día 7 de Junio, tendrá lugar la inauguración de GALERIAS CARABELA**



A las veinte horas del próximo sábado tendrá lugar la inauguración oficial de **GALERIAS CARABELA**, un nuevo signo de distinción con el que a partir de hoy contará la ciudad entre la lista de sus establecimientos comerciales de primer orden.

Pero es que, además, adquiere la noticia en este caso los caracteres de un verdadero acontecimiento, puesto que en el terreno artístico precisaba la ciudad de una institución que, como **GALERIAS CARABELA**, mantuviera con carácter permanente un Salón de Arte, donde poder realizar todas aquellas manifestaciones artísticas que hasta hoy, en la ciudad, no tuvieron local propio.

La lista mayúscula de los artistas que ha logrado reunir **GALERIAS CARABELA** en su primera Exposición Colectiva, dice ya lo suficiente para esperar una labor bien cumplida, como la ciudad, por su importancia, en dignidad se merece.

**GALERIAS CARABELA** aspira igualmente a crear un estilo al tono de las exigencias que la realidad turística nos impone. A ello obedece la creación de nuestra Sección de Artesanía, a través de la cual podemos ofrecer los artículos más representativos de la clásica artesanía española, que nada tiene que ver con la ramplonería de sus toscas e infinitas caricaturas.

Así que, a partir de las veinte horas del próximo sábado, puede usted, lector, disponer de los servicios de **GALERIAS CARABELA**, ya que nosotros nos sentiremos muy orgullosos si, con su proverbial amabilidad, nos dispensa el honor de visitarnos.

**Participe usted de la inauguración de nuestras GALERIAS, bonificándose con un diez por ciento de descuento sobre el importe de su primera compra**

Con el fin de que todos los guixolenses puedan participar de la inauguración de nuestras Galerías, se otorgará una bonificación de un diez por ciento de descuento sobre el importe de cualquier compra o encargo realizado antes del próximo día 30 de Junio y con la sola presentación del cupón que a continuación publicamos.

Dicha bonificación se efectuará no solo sobre el importe o precio de venta al público de artículos tales como material de escritorio y fotográfico, papelería y objetos para regalo, si que también alcanzará a la compra de cualquier cuadro o antigüedad, así como a los encargos que se efectuen a nuestros Talleres Gráficos, sea cual sea el importe de su montante.

**GALERIAS CARABELA** abonará al portador un **DIEZ POR CIENTO DE DESCUENTO** sobre el importe de cualquier compra que nos sea efectuada antes del día 30 de Junio de 1952 y mediante la entrega del presente cupón.



Boletín Informativo realizado por el ESTUDIO DE PUBLICIDAD de

*Galerías*

**CARABELA**

Rutlla 21 \* SAN FELIU DE GUIXOLS \* Teléfono 161

**PROA AL MAR HISTORIA de la CARABELA**

*La carabela, en la más corta y exacta definición, es una antigua embarcación ligera, con una sola cubierta, popa llana, un castillo en cada extremidad y tres mástiles con velas cuadradas o latinas, usada a la Edad Media.*

*Con el mismo nombre de carabela, los marroquíes argelinos y tunecinos designaban la fragata, como los berberiscos se lo dieron al alteroso navío de guerra turco. Y con el nombre de carabela es igualmente conocida la especie de barca que se emplea en la costa de Normandía principalmente para la pesca de la sardina y del arenque.*

*Con la voz de carabela, como nombre genérico, se designaba en la Edad Media y principio de la moderna, hasta a mediados del siglo XVII, la embarcación ligera, propia para descubiertas y servicios urgentes por lo rápida y manejable, ya usase aparejo latino o redondo, pues de ambos modos las había aparejadas.*

*Refiriéndose a tal acepción, la más importante de las que en marina tiene la palabra carabela, el restaurador del Museo Naval de Madrid, don Rafael Monleón, dice que «Carabela, voz arcaica de sentido vago e indefinido por mucho tiempo, hace también mucho más hubiera desaparecido de nuestro idioma, si no estuviera ligada tan estrechamente al gran acontecimiento que la puso en evidencia...»*

*Sobre la etimología de la palabra marina carabela, origen y procedencia del barco así llamado y descripción del mismo, discrepan entre si en gran modo historiadores y arqueólogos. Pero ello no obstante, está concretamente demostrado que en remotos tiempos el significado de tal voz fué sumamente lato. Que ella, al principio de la Edad Media, no indicaba un tipo de nave sujeto a gálibos o formas determinadas y con aparejo uniforme, que, si bien fué después poco a poco caracte-*

*rizándose más, nunca llegó dicha genérica aceptación a particularizar ningún sistema de construcción, pues cuando menos abarcaba y era común a todas las embarcaciones ligeras de procedencia árabe, cuya estructura general fuese la de las naves de popa llana, y que a veces correspondía la denominación de carabela más al servicio por la nave prestado que no a sus características marineras.*

*Solían dividirse las carabelas en el siglo XV, en portuguesas y castellanas, clasificándose entre las primeras, por lo general, a las de aparejo exclusivamente latino, que les permitía ceñir el viento en cinco o seis cuartas, acortando así mucho los viajes. Las castellanas llevaban comunmente velas redondas, o mejor dicho aparejo mixto, en el que las velas de proa eran cuadradas, sin que por ello dejasen de ser también usadas en los mares de Castilla las exclusivamente latinas, como lo verificaban los mareantes del condado de Niebla para rivalizar con sus vecinos.*

*En carabelas hicieron los atrevidos nautas portugueses, durante el siglo XV, aquellas arriesgadas navegaciones de exploración, descubrimiento y conquista, que al fin de dicho siglo los condujeron por el tormentoso cabo de Buena Esperanza a las Indias Orientales, en viaje que hizo célebre a Vasco de Gama.*

*Eran también carabelas las tres naves que formaban la flotilla con la que Colón hizo su portentoso descubrimiento, así como la casi totalidad de los buques que hasta fin de siglo XV fueron a América.*

*La carabela ha sido, pues, en todo tiempo lo que el erudito escritor y marino Fernández Duro dice «objeto de especiales y predilectas investigaciones por ir su nombre asociado al hallazgo de otro mundo».*

**Las más prestigiosas firmas de nuestra pintura contemporánea se irán turnando en la Exposición Colectiva que el próximo sábado se inaugura en GALERIAS CARABELA**

Guías, Mapas,  
Postales y Fo-  
lletos de propa-  
ganda turística  
y comercial de

# EDICIONES CARABELA

LA EDITORA PREFERIDA POR LOS PRINCIPALES  
ESTABLECIMIENTOS DE LA COSTA BRAVA

ESTUDIO GRATUITO  
DE PROYECTOS

CONSULTENOS  
SIN COMPROMISO

## Inscríbese al Club de Lectores de GALERIAS CARABELA

POR UNA MODICA CANTIDAD MENSUAL, NUESTRA BIBLIOTECA  
CIRCULANTE PONE A SU DISPOSICION, SIN LIMITE DE LECTURAS,  
LAS MAS FAMOSAS OBRAS DE LA LITERATURA UNIVERSAL

PODEMOS SUMINISTRARLE  
LAS ULTIMAS NOVEDADES EN

# LIBRERIA

CONSULTE LOS TITULOS DE  
NUESTRO FONDO SELECCIO-  
NADO CON TODAS LAS  
OBRAS MAESTRAS DE LA  
LITERATURA Y DE LA TECNICA

Toda la gama  
de la artesanía  
clásica españo-  
la en la sección  
de ventas de

# GALERIAS CARABELA

LA CREACION DE UN ESTILO  
AL SERVICIO DE SUS CLIENTES

LOS MEJORES OBJETOS PARA  
REGALO A PRECIOS SIN COMPETENCIA

NO TODOS PODRAN DECIRLE LO QUE  
NOSOTROS LE GARANTIZAMOS

## MAQUINAS, MATERIAL FOTOGRAFICO

DE LAS MEJORES  
MARCAS NACIONALES  
Y EXTRANJERAS

## LABORATORIO DEL AFICIONADO

Entregamos los revelados  
a las veinticuatro horas

## SALON DE ARTE EXPOSICION COLECTIVA

TORRENT BUCH  
FARGAS  
GARRALDA  
AUGER SOLÉ  
ROCA DELPECH  
ADROHER BOSCH

y otros que se anunciarán en cartelera

EXHIBIENDOSE, ADEMAS, COMO COMPLEMENTO DE ESTE ACONTECIMIENTO  
ARTISTICO, UNA SELECTA COLECCION DE PEQUEÑAS ANTIGUEDADES

NO LE QUEPA  
LA MENOR  
DUDA

QUE DE UNA PROPAGANDA  
COMERCIAL BIEN ORIENTADA,  
DEPENDE EL EXITO  
DE SUS VENTAS

Confíe usted la  
suya a nuestro  
ESTUDIO DE  
PUBLICIDAD

BUSQUE USTED LA DISTINCION  
EN EL TRATO CON SUS CLIENTES

ENCARGANDO SUS IMPRESOS COMERCIALES A LOS

## Talleres Gráficos de GALERIAS CARABELA

ESPECIALIDAD EN PARTICIPACIONES DE BODA,  
NATALICIOS, MENUS Y RECORDATORIOS DE FIESTAS

Nuevo procedimiento al Relieve

TRABAJOS  
AL OFFSET,  
LITOGRAFIA Y  
HUECOGRABADO

## ENTRADA LIBRE

de 9,30 a 13,30 y de 4 a 8  
TODOS LOS DIAS EXCEPTO FESTIVOS TARDE

EN NUESTRO SERVICIO DE

## PRENSA EXTRANJERA

LOS PRINCIPALES ROTATIVOS  
LONDINENSES Y PARISINOS

SEMANARIOS Y REVISTAS  
DE ARTE, TECNICA Y DEPORTE  
DE MAYOR CELEBRIDAD  
NACIONAL Y EXTRANJERA

PODEMOS OFRECERLE LAS ULTIMAS  
NOVEDADES EN

## MATERIAL DE ESCRITORIO

MODERNICE SU OFICINA CON  
UTILES Y MATERIALES DE SUPERIOR  
RENDIMIENTO, BELLEZA Y DURACION

DE SUECIA,  
ALEMANIA Y  
NORTEAMERICA

## PAPELERIA

PAPELES CANSON PARA DIBUJO  
CUARTILLAS, SOBRES Y ESTUCHERIA  
PAPEL Y CARTON PARA EMBALAJE

AGENTES EXCLUSIVOS  
DE LOS PRODUCTOS  
UPPER

## L'APRENENT DE CAN MUESQUES

Entre les botigues que hi havia a Sant Feliu a finals de segle, hom en recorda una que feia forrolla. Era aquesta com un cau, dotat en fer-se fosc, només d'un llum d'oli de quatre blens, on tots els recones eren aprofitats i s'hi venien a la menuda, i a vegades una mica a l'engròs, tota mena de comestibles a preus econòmics. Potser la majoria dels parroquians la constituïa una gent estalviadora que no es mirava bé si els fideus eren arnats o la xocolata sorrosa; més, en això no ens hi posarem, ja que solament ens importa de saber, en tot cas, que el negoci marxava bé.

Per altra part l'amo d'aquell establiment es donà molta preocupació, en un lloc cobert del terrat, ja que la casa constava de dos pisos.

La pólvora i la dinamita les emmagatzemava, amb molta precaució, en un lloc cobert del terrat, ja que la casa constava de dos pisos. A l'igual del Senyor Jolis, la marca del qual fou també molt popular, el nostre botiguer fabricava xocolata, però valent-se ben entès, d'uns procediments primitius, doncs no dispasava d'altra cosa que d'un gros morter de ferro, i l'article, seguint les normes traçades per la casa, era de la qualitat més ordinària que pogués haver-hi. La seva marca degué inspirar-la la sardana, ja que a l'aparador s'hi veien sempre unes figuretes de la mateixa pasta representant la dansa i que els xicots es miraven embadalits. Aquests en eixir d'estudi, fos per xocolata, fos per regalèssia o per pastes del Ram, deixaven a l'establiment tots els cèntims que tenien.

La botiga en qüestió es trobava emplaçada en el número 10 de l'actual carrer de Mossén Cinto, en el mateix lloc, segons sembla, on uns anys més tard s'instal·là el no menys conegut per rruquer Sr. Vila, el qual procurà abans d'instal·lar-s'hi sanejar l'establiment dotant-lo de tots els refinaments propis d'una barberia a la moderna.

Caldrà que recordem que allí s'hi tallaven els cabells «a la parisièn», emprant-se uns raspalls de manubri que feren furor.

De les habilitats del botiguer, de la seva manera peculiar de cloure un tracte en comprar a l'engròs, se n'han cantat moltes històries, però no hem pogut esbrinar quin fou el negoci que li donà més notorietat. ¿Seria el de la xocolata pel fet de què l'elaborava, a més d'esser-ne el venedor? ¿Seria l'afer dels explosius o bé el de l'arròs, dels fideus i dels demás articles de primera necessitat que venia a sota preu? Sigui com sigui, no hi ha dubte que el nom de Muesques es feu cèlebre, doncs del 1886 ençà ha estat molt rememorat.

Sabem que el tal Muesques era fort de geni, encara que aques-ta manera d'èsser no li hagués valgut de res un jorn que els veïns, amenaçant-lo amb garrots, l'obligaren a pujar al terrat per a traslladar la pólvora, degut a què es calava foc en una casa propera. Es de suposar que el nostre heroi pujaria l'escala amb peus de plom.

Un xicotet d'uns dotze anys, anomenat Peret, que ve a ésser el protagonista d'aquesta evocació, era l'únic dependent de la casa, i el mateix ajudava a fabricar la xocolata, com servia de traginer, o per a despatxar, o per a correr d'un costat a l'altre amb la romana a coll; o bé, degut a la seva mansuetud, es prestava a ésser el blanc de les ires de l'amo quan les coses no marxaven prou bé. D'aquest dependent caldrà que en diguem, sense més rodaments, que un jorn el patró per no estar de bona lluna, ja l'havia reprès de valent i sense motiu, rebé, en compensació, una missiva d'un familiar de Barcelona el qual li assabentava que un parent, resident a Amèrica, volia a totes passades que hi anés; costés el que costés. Posades les coses en clar, en Peret, pensant que si es posava al cap que havia nascut per xavo mai arribaria a quarto, volgué obrar amb decisió, però no gosà dir mot perquè l'amo el tenia estamordit. Mes, val a dir que arribà un dia en què, revestint-se de valor, li manifestà obertament el seu propòsit d'anar-se'n a Amèrica. Ja imaginarem com va indignar-se el patró que fins aleshores no havia tingut prou en compte que el xicot era un bon element. De primer antuvi es posà fet una fera; després de rumiar, tractà amb bones paraules i raons de dissuadir al noi del seu propòsit, però tampoc li valgueren de res les seves subtileses, perquè en Peret, que ja començava a sentir-se tot un home, li contestà resolutament que la seva determinació era ferma. I així fou com al cap de poc temps abandonà la casa on havia fet l'aprenentatge, carregat d'il·lusions, deixant a l'amo consternat en constatar que de dependents dòcils i desperts no en corrien gaires.

Mes, no podem pas negar que si en Peret arribà a ter fortuna, si es convertí, corrent els anys, en un potentat, no tot ho degué a l'atzar o a la ventura, ja que els costums austers, a més de la disciplina severa observada a can Muesques, en feren un home forjat en el treball, i l'entrenament, ajustant-se a les lliçons del seu patró, no hi ajudà poc a convertir l'aprenent en home de profit. D'això ens en dona en part la confirmació el següent fet:

L'any 1935, ben entrada la primavera, un altre ganxó del ram del suro, que segons sembla

n'havia tocat de frescos, feu una de les seves escapades a Barcelona, i decidí, com de costum, donar-se el gust d'un àpat refinat, dirigint-se a un acreditat restaurant que hi havia a la plaça de Catalunya. Tot seguit que hagué escollit un parell de plats substanciosos, li va atraure l'atenció una persona que hi havia a la taula del costat, i no per l'elegància en el vestir, ni perquè lluís un preciós solitari, sinó degut a què, sense fer cap cas del menú, es feu servir uns pèsols bullits i aigua mineral. El nostre concitadà que no comprenia que a n'aquell lloc s'hi anés per a menjar-hi quatre pèsols escaldats, no pogué parar fins a saber allò que en aparença no li importava. I aquella curiositat pròpia de la nostra gent, li donà ànim per a entrar en conversa amb l'estrany personatge que tenia un parlar dolç i enxampurat. Després de canviar-se quatre compliments, digué el pressumpte foraster al nostre paisà:

—Permeti, ¿d'on és vostè?

—De Sant Feliu, província de Girona.

—¿Com? ¿Vostè és de Sant Feliu... i de Guixols? —Doncs és per casualitat que ens hem trobat, ja que acabo d'arribar-ne. Hi he anat perquè hi tenia feta una prometença.

—¿Una prometença?

—Sí, senyor. Vostè sens dubte haurà sentit parlar de l'antic i acreditat establiment d'en Muesques...

—Prou; però no m'explico que vostè em recordi aquest nom. ¿I això?

—Com no hauria de recordar-lo amic meu, si el porto gravat al cor. Allà vaig fer-hi l'aprenentatge. Com ha canviat el món! Miri, en veure que aquella botiga havia desaparegut per sempre, m'han vingut ganas de plorar...

—Calli, diu el ganxó de l'art del suro estupefacte; a vostè jo el conec! I afageix prescindint del tractament... Tu ets en Peret!!

—Però... ¿de què em coneix?

—¿No t'en recordes de l'Agustí? Si quan era petit jo vivia damunt de can Muesques!

Imaginem la tendresa amb la qual s'abraçaren els dos paisans que feia quaranta cinc anys que no s'havien vist i que per casualitat es retrobaven.

—Sí, amic meu, prosseguí el Senyor Peret, he vingut a Espanya i no sense imposarme de primer un pelegrinantge a Sant Feliu. Quines ganas tenia de tornar-hi! Vaig aprendre de treballar i he treballat molt. Tinc milions en negocis i en finques, però, ja ho veus quin és el meu aliment. Quatre pèsols bullits. Veus aquells dos que han vingut amb mi, els de la taula del recó, son dos servents; mira quins talls de carn es menjen, pagant jo. Déu meu! quan tenia gana no tenia pa i ara que tinc pa no puc tenir gana!....

## Dimisió de la Junta Directiva del C. de F. Guixols

**Manuel Ribot, Manuel Clavaguera y Jaime Puig, en unión de dos representantes de la actual Directiva, fueron los comisionados para hallar solución al problema**

El pasado viernes, día 30 de Mayo, tuvo lugar en el Café Oriente la anunciada Asamblea General de Socios de nuestro club decano, asistiendo la Junta en pleno y mucha concurrencia de señores socios.

En dicha sesión, la Junta actual, presidida por el Sr. Sibils, ratificó su dimisión, prometiendo dejar la Tesorería del club guixolense completamente saneada y de continuar su mandato hasta haberse jugado la liguilla o eliminateria de permanencia en la Regional A. en caso de que la misma tenga que jugarse.

Los señores Manuel Ribot, Manuel Clavaguera y Jaime Puig, juntamente con los dos directivos actuales que en su día designará la Junta, son los encargados de constituir la Comisión que habrá de gestionar la creación de la nueva Junta Directiva para la

próxima temporada.

No cabe duda que la confianza fué depositada a tres grandes amantes del futbol, por lo que esperamos que, aunque difícil en extremo su gestión, el éxito tendrá al fin que coronarla.

Por ello es necesario que todos, absolutamente todos, cada cual desde su puesto y con todas sus posibilidades, haga todo cuanto esté a su alcance para lograr la continuidad de nuestro glorioso club decano.

Cuando estos entusiastas señores de la Comisión Organizadora, inviten a los nuevos llamados a formar parte de la nueva Directiva, deberán los interesados pensar que antes fueron otros los sacrificados y que el amor en la vida, como el movimiento, igualmente se demuestra andando.

**Casimiro**

### Se perdió una pluma estilográfica

EL DOMINGO POR LA NOCHE EN EL CINE VICTORIA  
SE GRATIFICARÁ espléndidamente su devolución en esta Administración

Els nostres dos personatges es tornaren a veure l'endemà i es desfèren en compliments i tendreses. El ganxó- americà s'acomiadà segurament amb la fallera de las seves mines o de les seves finques que calia que vigilés durant uns anys més, envejant potser la sort del seu paisà Agustinet que a la tarda se'n tornaria cap a Sant Feliu. Aquest

últim, que ja sabia prou bé que amb els profits del suro no arribaria a mil·lionari, es resignà en pensar que ja era gran cosa poder menjar un pollastrot o una llagosta, convencent-se de què amb seny i perseverància no li hauria de mancar una pometa per la set!

**J. SOLER C.**

## HOTEL RESIDENCIA GESORIA

CAMPANY, 3

TELÉFONO 114

SAN FELIU DE GUIXOLS

Venta y Reparación de toda clase de Motores y Bombas industriales y Marinos. Diesel y a gasolina - Motos y Bicycletas en:

Clavé, 18 Y San Juan, 13

Establecimientos

**I. Roca**

Teléfono 239

San Feliu de Guixols

Instalación Eléctrica. Aparatos Sanitarios. Calefacción. Venta y Reparación de aparatos de Radio. Todo ello por personal especializado. en: Clavé, 8 y San Pedro. 15

## V. LABRÚS

Técnico - Constructor de Obras

Maragall, 6 - Tel. 64

Especializado en Hormigón Armado  
Construcción y Reparación de Obras de albañilería - Presupuestos - Nivelaciones  
Mediciones de terrenos - Planos topográficos

## A. M. C. O. Transportes Reunidos

MATERIALES PARA Paquetería - Encargos  
CONSTRUCCION Carga general - Camionajes

CONSULTE PRECIOS E ITINERARIOS a:  
San Juan, 15 - Teléfono 24 - SAN FELIU DE GUIXOLS

RECUERDE... que sus fotografías para el

## DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD

también se las puede realizar RICARDO PLA - Especieros, 10

REPORTAJES DE BODAS Y BANQUETES — LABORATORIO EXCLUSIVO PARA AFICIONADOS

# CONCURSO DE MASAS CORALES

ORGANIZADO POR LA SOCIEDAD CORAL

## "NOVA GESORIA"

He ahí el texto íntegro de la Salutación aparecida en el programa de la gran fiesta a celebrar en esta ciudad el próximo día 29, festividad de San Pedro:

### Salutación

De vez en cuando, la monotonía gris de la vida se interrumpe para dar paso a un acontecimiento extraordinario que nos obliga a mostrar a flor de piel nuestra alma adormecida en lo más íntimo de nuestro ser. Si el acontecimiento es placentero, se abre el alma cual capullo de rosa al beso del sol naciente, y su aroma se convierte en notas vibrantes de alegría que al atravesar la comisura de los labios, pasan a ser cantos de vida y de esperanza.

En ciertas épocas de la vida, no es indispensable que se produzca el acontecimiento provocador para que el corazón estalle en himnos gigantes que exterioricen la alegría del vivir; es suficiente que la sangre rica en hormonas, arda en las venas de un cuerpo sano; que el espíritu se inflame en ideales sacrosantos; que primavera y sol, poesía y luz entren por los ventanales de los sentidos y con renovada vitalidad, abran en el alma inmensos horizontes de paz aureolados con la pureza del amor primero.

¡Desgraciado el hombre que no sienta nunca la necesidad de cantar! Su corazón yerto vagará por triste y seco erial de una vida privada de oasis para descanso y refrigerio.

¡Desgraciado también el pueblo que no necesite reunirse en hermandad espiritual para entonar cantos de amor, de triunfo o de añoranza porque este pueblo, muerto a la vida del espíritu, estará incapacitado para cumplir los altos destinos reservados a los grandes pueblos.

A través de la historia, vemos como los máximos acontecimientos han sido acompañados por músicas y cantos porque a éstos, mucho mejor que a las pobres palabras, les es dable expresar lo sublime y lo inexpresable. Cuando en Belén se hizo Hombre el Hijo de Dios, música y cantos celestiales anunciaron a los pastores la mejor buena nueva que han visto los siglos. Los soldados exteriorizan su ardiente patriotismo con himnos militares; la madre expresa su dulce amor con canciones de cuna... Pueblo que

no sabe cantar es pueblo muerto; pueblo echado al hemicycle estéril de la playa por el flujo y reflujos del mar de la vida, porque ni sabe mecerse sobre las crestas de las olas, ni puede luchar enardecido contra la resaca.

Nuestro pueblo no puede morir porque sabe cantar; porque tiene el alma abierta a las grandes y a las pequeñas cosas que encierran poesía; porque es un pueblo viril, tallado cual la dura roca granítica de nuestros acantilados que, si bien se desmoronan a dentelladas del mar, saben convertir sus grietas en matrices fértiles donde arraigan los pinos que covijan las aves cantoras.

He aquí porque, en este renacimiento intelectual y espiritual que se manifiesta hoy de manera pujante y avasalladora en nuestra ciudad, no podía faltar la fe de vida de la masa coral «Nova Gesoria».

Hace ya años que un grupo de jóvenes (algunos con juventud de años y todos con juventud de espíritu) sacrificando horas de sueño y de trabajo, soporizando contrariedades, burlas y disgustos, desempolvaban el viejo y glorioso estandarte de sus mayores que tantos laureales ganó, y proclamaron bien alto que en San Feliu todavía quedan hombres que quieren cantar por el solo placer de elevar el espíritu en alas de una canción. Ante la lujuriente gama de colores que Dios esparció por nuestra Costa Brava, sintieron la necesidad de proclamar cantando que no son ciegos ni pobres de espíritu, con esa pobreza causa-

da por la muerte de los grandes ideales y por la incapacidad de gozar la belleza que se prodiga por doquier.

Y hoy, tras un brillante historial lanzan a los cuatro vientos de las tierras catalanas un mensaje de hermandad. Invitan a todos los discípulos de Clavé (el gran Maestro, fundador) a dar pública manifestación de la vitalidad de un pueblo que sabe cantar porque tiene una gran riqueza espiritual que no puede silenciar.

Se ha perdido ya en la memoria de los guixolenses más ancianos, el recuerdo de un acontecimiento semejante en nuestra ciudad. Pero nuestros cantores, han puesto la fé en sus dirigentes y saben que, con su entusiasmo y con la ayuda de manos amigas, de socios protectores y simpatizantes y contando con la entusiasta colaboración de masas corales que vibran al compás de idénticos ideales, se llevará felizmente a cabo la celebración de tan importante Concurso.

Sean pues bienvenidos todos los que colaboren en dar cuerpo y realce a esta fiesta; gracias efusivas a los que contribuyan a lograr que la voz de un pueblo vigoroso resuene con múltiples gamas y facetas comarcales en uno de los más bellos recodos de la costa catalana.

Y vosotros, masas corales hermanas, recibid un abrazo firme y leal, profundo y sentido como la mejor de las canciones que sabemos interpretar.

JOSE MAS DALMAU

## LA GINESTA

La ginesta flamejant  
tot el bosc ompla de flaire,  
l'esplendor del seu florir  
ha enjoiada la muntanya.  
Farigola i romani,  
xucla-mel i estepes blanques,  
cairetes i lliga-bosc,  
minúscules floretes blaves,  
són contentes de tenir  
la ginesta per companya.  
Llensa al vent el teu perfum,  
bonica flor de muntanya;  
abelles i papellons  
besaran tes flors daurades  
y la llum fina del sol,  
en eixir de la mar blava,  
de perles i diamants  
ornarà tes toies gaies.  
El teu perfum llensa al vent

per embaumar la contrada,  
que els alegres rossinyols,  
bo i cantant belles passades,  
penjaran el seu niuet  
entre tes florides branques.  
Llensa al vent la teva olor,  
formosa flor bosquetana;  
farigola i romani,  
llanseu-la també vosaltres  
el mateix que el xucla-mel  
i les cairetes morades;  
tot un devassall d'olors  
els nostres pulmons aixamplin,  
i que el goig que'ns feu sentir  
nostres pensaments enlairin  
vers Aquell qui us ha donat  
tanta formosor i gràcia,

Esportani

## Exploraciones dolménicas en Romanyà de la Selva

### La cista del camp d'en Güitó

*En Bagur, donde ejercí mi profesión durante más de tres lustros, tuve el alto honor de hacer amistad con un hombre excepcional por su saber y por su bondad, sencillez y modestia: el Dr. Luis Pericot, figura preeminente de la prehistoria mundial.*

*En diferentes ocasiones me había dicho:*

*—Amigo Esteva: Con sus compañeros de S. Feliu, deberían aclararnos el confusionismo que en los Centros Superiores tenemos referente a los dólmenes de Romanyà y Santa Cristina. Por otra parte, ya sabe mi opinión: Es probable que existan muchos dólmenes por descubrir. Las Gabarras no han sido exploradas debidamente y lo mismo ocurre con los montes que limitan la Selva por el Sur.*

*Las noticias que, poco a poco, van aumentando el volumen de mi fichero corroboran la exactitud de las opiniones del Dr. Pericot. Pero estoy seguro que son muchísimas las personas de nuestra ciudad que tienen noticias interesantísimas no publicadas aún. Estas personas pueden prestar señalados servicios al estudio de nuestro pasado publicando por sí mismos, a través del I. E. G., del C. E. Montclar o facilitando al que suscribe los datos que tengan o que sospechan pueden tener importancia histórica. Que no es intención mía en ningún caso establecer un monopolio, sino agrupar la mayor cantidad posible de datos que puedan servir el día de mañana para formar, en estrecha colaboración con eminentes prehistoriadores, el primer resumen de prehistoria local de nuestra ciudad y zonas vecinas.*

*Siguiendo el camino que me he trazado de dar a la publicidad los datos que crea interesantes para los aficionados locales, paso a describir hoy la cista del camp d'en Güitó que, según creo, es inédita. Su planta y su fotografía han sido enviadas ya a los Organismos Superiores.*

*Colocados en la carretera frente a can Güitó y siguiendo la misma hacia Bell-Lloch, a medio quilómetro acaba el campo conocido con el nombre de campo de la alfalfa. En las cercanías de su ángulo N. W. encuéntrase un foso de donde se sacó piedra para la pavimentación de la carretera. A unos 40 m. se halla la cista que nos ocupa.*

*Me condujo a ella por primera vez mi amigo Carmelo Castelló, gran conocedor de aquellos parajes.*

*Consta, como la gran mayoría de ellas, de dos piedras laterales, una de fondo y otra de cubierta. Mide dos metros de largo, por setenta centímetros de ancho y un metro de alto.*

*Frente a la cista hay un conjunto de varias piedras de menor altura que forman como una entrada más o menos trapezoidal. La que está a mano izquierda estaba tendida. Con Ricardo Pla que me acompañó durante una de mis visitas a la cista, supusimos que, en otro tiempo, había tenido otra posición. La levantamos y pudimos observar que en la pared lateral izquierda de la cista existe una hendidura que permite el encaje más o menos perfecto de las dos piedras. El encaje es evidentemente artificial. Levantada la piedra, apareció en su parte central una cazoleta semiesférica de unos 12 cm. de diámetro, semejante a las que se ven en el menhir de Les Goges de Vallvanera, aunque menos perfecta.*

*Los 85 cm. posteriores del suelo de la cista están sobre una roca. En el resto y en el espacio comprendido entre las piedras que forman la entrada hay tierra.*

*Según mi opinión, tratase de una cista para cuya construcción el hombre utilizó un bloque de granito en descomposición, fenómeno frecuentísimo en aquellas montañas.*

*El Sr. Cama que la conocía desde mucho tiempo, cree que fué excavada, pero ignora por quién y sus resultados.*

Luis Esteva